



Transports  
Canada

Transport  
Canada

## ***Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (LCÉE)***

### **Rapport de surveillance environnementale**

<b>Titre du projet</b>	Sécurisation du quai de Mont-Louis
<b>Numéro de dossier TC/LCÉE</b>	
<b>Nom du promoteur</b>	Transports Canada
<b>Responsable de la surveillance</b>	
<b>Dates de la réalisation des travaux</b>	

#### **Important :**

Notez bien que vous devez aviser le département des affaires environnementales et enjeux autochtones de TC de tous changements apportés aux travaux et/ou à l'échéancier.

Ce rapport de surveillance environnementale constitue une annexe d'un rapport d'évaluation des effets environnementaux produit en vertu de l'article 67 de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (LCÉE, 2012). Une copie de ce rapport peut vous être fournie sur demande.

Ce formulaire de surveillance environnementale ou un rapport équivalent, complété par le surveillant de chantier, devra être acheminé à *Transports Canada*. Veuillez l'envoyer par la poste à l'attention de :

Catherine Gaudette  
Transports Canada/Direction programmes  
700 Leigh Capreol  
Dorval (Québec)  
H4Y 1G7

ou par courriel à [catherine.gaudette@tc.gc.ca](mailto:catherine.gaudette@tc.gc.ca)

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Générale						
Effectuer une évaluation de l'état des deux rues avant le début des travaux et à la fin. Si des bris attribuables aux activités de l'entrepreneur sont détectés, il devra procéder aux réparations requises.						
Aviser les résidents du secteur ainsi que les élus municipaux de l'évolution des travaux et de tout changement pouvant survenir dans le calendrier ou l'approche de réalisation.						
Un plan d'urgence efficace en cas d'incident environnemental, de déversement (sédiment ou de substances nocives) ou d'incendie relatif aux caractéristiques et contraintes du chantier et de son environnement devra être élaboré par l'entrepreneur et transmis à toutes les personnes concernées, dont le représentant ministériel.						
Tout personnel pertinent sur le site des travaux devra être complètement formé sur les procédures d'interventions d'urgences en cas de déversement, les méthodes et l'utilisation d'équipement et de matériel pertinent.						
Rapporter immédiatement tout déversement accidentel au responsable du plan d'urgence du projet lequel veillera à contacter sans délai les autorités concernées, à circonscrire la zone touchée, au nettoyage et à gérer conformément aux lois et règlements en vigueur les sols contaminés ainsi que les sols résiduels laissés en place, les résidus pétroliers et autres matières résiduelles dangereuses, le cas échéant.						
Dans le cas d'un déversement accidentel de diesel, essence ou autre incident environnemental, ce dernier devra être rapporté immédiatement au représentant ministériel et aux autorités suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• Environnement Canada, centre urgences environnementales. Tél. : 866-283-2333.</li><li>• MDDELCC. Tél. : 1-866-694-5454.</li><li>• Garde côtière canadienne, pollution maritime. Tél. :1-800-363-4735</li><li>• Surveillant de chantier :<ul style="list-style-type: none"><li>▪ à noter que ces numéros d'urgence devront être affichés très clairement et en tout temps dans le bureau de chantier (roulotte).</li><li>▪ l'entrepreneur devra tout mettre en œuvre pour tarir la source du déversement dans les limites préconisées par la sécurité. Un barrage et/ou un tapis absorbeur d'huile devra être déployé afin de retenir le déversement. Les tapis ou barrages devront être entreposés dans un contenant identifié du côté rive et devront être remorqués en place afin d'absorber ou retenir le déversement.</li></ul></li></ul>						

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Les eaux contaminées par un déversement accidentel devront être confinées en vue d'être caractérisées ou prises directement en charge par une compagnie spécialisée, et ce, en conformité avec les règlements et les directives du MDDELCC.						
<p>Élaborer et mettre en place un plan de contrôle de l'érosion et des matériaux fins pour le site visant à réduire au minimum les risques de turbidité, de dispersion et de sédimentation dans l'anse à toutes les étapes du projet. Des mesures de contrôle de l'érosion et des matériaux fins doivent être mises en place jusqu'à ce que les matériaux ajoutés ou remaniés soient stabilisés de façon permanente, et que les sédiments en suspension se déposent sur le fond marin. Le plan devrait comprendre, s'il y a lieu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>la mise en place de mesures efficaces (barrière à sédiments, bermes, trappes à sédiments, bassin de sédimentation, stabilisation temporaire des talus, dérivation des eaux vers des zones de végétation) de contrôle de l'érosion et des matériaux fins avant le début des travaux afin d'éviter le transport de particules fines vers l'anse et en assurer l'entretien, notamment lors d'intempéries;</li> <li>la mise en place de mesures pour gérer l'eau s'écoulant sur le site, ainsi que l'eau pompée ou déviée hors du site, de façon à ce que les matériaux fins soient décantés avant que l'eau n'atteigne le plan d'eau (ex. pomper ou dévier l'eau vers un bassin de décantation ou un autre dispositif de filtrage);</li> <li>des mesures pour isoler le site (ex. rideaux de turbidité, rideaux de confinement) afin de contenir les matières en suspension dans la zone où des travaux doivent être effectués dans l'eau;</li> <li>des mesures de confinement et de stabilisation des débris ou déchets au-dessus de la ligne des hautes eaux des plans d'eau avoisinants afin d'empêcher ces débris ou déchets de se retrouver de nouveau dans l'eau (barrières à sédiments, membranes de polythène les isolant des précipitations, diriger rapidement les matériaux de ces piles vers des sites de disposition);</li> <li>l'inspection et l'entretien réguliers des mesures de contrôle de l'érosion et des matériaux fins et des structures pendant les travaux de construction;</li> <li>la réparation des mesures de contrôle de l'érosion et des matériaux fins et des structures en cas de dommages;</li> <li>l'enlèvement des matériaux de contrôle de l'érosion et des matériaux fins non biodégradables lorsque le site est stabilisé : <ul style="list-style-type: none"> <li>pour la construction d'un enrochement, utiliser des pierres « nettes », c'est-à-dire exemptes de particules fines;</li> <li>enlever tous les matériaux de construction non utilisés du site et le remettre rapidement en état, incluant la stabilisation de toutes les surfaces utilisées, dès l'achèvement du projet.</li> </ul> </li> </ul>						

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Excaver, dès leur repérage, les volumes de sol souillé par des fuites ou un déversement d'hydrocarbures pétroliers, les mettre en contenants étanches et en disposer conformément aux plans de gestion des matières dangereuses et des sols contaminés. La rapidité des interventions empêchera l'infiltration en profondeur de ces substances.						
Éliminer les résidus pétroliers et autres matières résiduelles dangereuses en fonction de la contamination présente, le cas échéant, et conformément aux lois et aux règlements en vigueur.						
Les résidus caractérisés comme étant des matières dangereuses doivent être expédiés par l'Entrepreneur dans un centre d'élimination ou d'entreposage de transfert, de recyclage, de traitement ou de mise au rebut de matières dangereuses autorisé par le MDDELCC.						
La machinerie ne devra pas être entreposée à moins de 30 m de la rive ou d'un cours d'eau ni circuler directement sur le fond de l'anse à marée basse.						
Une inspection préalable puis régulière de la machinerie et des camions utilisés sera effectuée afin de s'assurer qu'ils sont en bon état, propres et exempts de toute fuite d'hydrocarbures ou d'espèces envahissantes, et les maintenir dans cet état par la suite. En cas de bris, la réparation ou le remplacement de l'équipement en cause devra être effectué.						
Réduire au minimum le décapage de terrain et la dévégétalisation.						
Prévoir un plan de gestion des matières dangereuses (entreposage, transport, disposition, récupération, mesures de contrôle et de décontamination).						
Prévoir un projet de compensation pour la perte d'habitat du poisson causé par le nouvel enrochement (5 962 m²).						
<b>Pré-construction</b>						
<b>Mobilisation du chantier</b>						
Prévenir les propriétaires adjacents à l'aire des travaux du calendrier de travail et de la localisation des aires d'entreposage.						
Bien délimiter les limites des aires de travail et d'entreposage à l'aide d'une clôture et d'une signalisation adéquate afin d'en limiter l'accès aux piétons et aux cyclistes qui se rendraient jusque dans le secteur du quai.						
Aviser les résidents du secteur du plan de circulation des véhicules lourds prévu pour la durée des travaux.						

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Favoriser la sélection d'entrepreneurs locaux pour les travaux ainsi que l'embauche de travailleurs de la municipalité et de la région.						
À chaque printemps avant le début des travaux, l'Entrepreneur doit inspecter l'approche et le quai afin de déterminer s'il y a présence de nids d'oiseaux. Si un ou des nids sont trouvés, aviser immédiatement le Représentant ministériel.						
Informers les organisateurs du parcours canotable connu sous le nom de « La Route bleue de la Gaspésie » des travaux, afin qu'ils diffusent un message sur leur site Internet et aux différents utilisateurs du parcours au sujet des travaux prévus et de leur calendrier de réalisation.						
Mettre en place une délimitation claire dans l'anse afin d'éviter de possibles accidents nautiques.						
Prévenir les organisateurs d'activités de plongée sous-marine qui se déroulent au nord du quai des travaux prévus et de leur calendrier de réalisation.						
Afficher les noms et coordonnées des responsables du chantier au niveau du point d'accès au site des travaux.						
Prévoir l'élaboration et la mise en application d'un plan de santé et sécurité jumelé à une formation obligatoire pour tous les travailleurs impliqués dans la réalisation du projet.						
Prévenir les autorités concernées et les habitants des zones touchées des caractéristiques et des étapes des travaux et leur fournir les coordonnées des ressources avec lesquelles communiquer en cas de plainte.						
Localiser les équipements fixes (génératrices, compresseurs, etc.) loin des endroits sensibles au bruit.						
Sur l'aire d'entreposage temporaire, effectuer la mise en place d'une membrane géotextile recouverte d'une sous-couche de matériel fin afin d'éviter qu'elle ne soit perforée.						
Lors de la mise en place de l'aire de travail temporaire, porter une attention particulière au fait de ne pas remblayer les cuvettes intertidales naturelles de l'estran rocheux afin de maintenir leur productivité biologique.						
Favoriser l'installation des infrastructures et équipements requis pour les travaux sur des surfaces dépourvues de végétation, telle que l'aire de stationnement située à proximité du quai.						
<b>Construction</b>						
<b>Transport et circulation des matériaux et de l'équipement</b>						
Effectuer une surveillance continue de la propreté des deux rues d'accès et procéder à leur nettoyage à l'aide d'un balai mécanique, lorsque requis.						

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Nettoyer les routes d'accès régulièrement durant la durée des travaux.						
Assurer une surveillance lors du passage des véhicules surdimensionnés (pelles mécaniques sur plateforme de transport) sur la 7 <sup>e</sup> et la 10 <sup>e</sup> Rue afin d'assurer l'intégrité des fils électriques croisant la route.						
Dans la mesure du possible, favoriser la circulation sur la 7 <sup>e</sup> Rue pendant la période d'activité du terrain de camping Parc et Mer, soit du début mai au début octobre.						
Éviter toute circulation à l'extérieur en dehors de l'emprise des 7 <sup>e</sup> et 10 <sup>e</sup> Rues.						
Advenant l'utilisation d'une barge, assurer une communication étroite entre le capitaine de la barge et les usagers du havre Mont-Louis, mettre en place (mouiller) les bouées ou marques requises et s'assurer de les maintenir fonctionnelles pour la durée des travaux.						
Tout matériel flottant devra être balisé par des feux de signalisation conformément à la Loi sur la marine marchande du Canada. Ces signaux devront être maintenus fonctionnels selon le <i>Règlement sur les abordages - Collision Regulations</i> et le <i>Règlement sur la sécurité de la navigation - Navigation Safety Regulations</i> .						
Limiter la vitesse de roulement des véhicules sur la 7 <sup>e</sup> et 10 <sup>e</sup> Rue en deçà des limites normalement permises.						
Munir la machinerie de silencieux performants et assurer le bon état du couvre-moteur.						
Munir les équipements en milieu terrestre d'une alarme à bruit blanc 5 dBA au-dessus du bruit ambiant et/ou d'une lumière stroboscopique						
Assurer une surveillance continue des mouvements de véhicule associés au chantier afin d'éviter tout empiètement sur les usages adjacents.						
Préférer l'eau à un autre type d'abat-poussières pour le contrôle des émissions de particules en suspension, particulièrement pour les surfaces avec un revêtement. Dans le cas de l'utilisation d'un autre abat-poussière, celui-ci devra être conforme à la norme BNQ 2410-300.						
Entretenir de façon continue les surfaces de roulement temporaire et le ruissellement associé, pour éviter que des processus de ravinement soient initiés entraînant une perte de sols (contaminés ou non) vers les cours d'eau naturels.						
Restreindre la circulation et le stationnement des véhicules motorisés aux voies et aux aires de travail autorisées.						
Utiliser des bâches lors du transport de matériaux granulaires.						

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Ravitainer l'équipement roulant avec des carburants respectant les dispositions réglementaires en vigueur selon la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (LCPE) concernant les concentrations de plomb (< 30 mg/L), de soufre (15 mg/kg), de phosphore (1,3 mg/L) et de benzène (< 1,5 %).						
S'assurer que les véhicules et les équipements utilisés sont maintenus en parfait état de fonctionnement (ex. : système d'échappement).						
Éteindre les moteurs des engins de chantier non utilisés dès que possible (éviter de les laisser tourner inutilement).						
<b>Travaux de sécurisation du quai (démolition, excavation, concassage et enrochement)</b>						
Limiter l'horaire des travaux en haute saison touristique (juillet et août) entre 7 h et 19 h. En dehors de cette période, les travaux pourront être prolongés, au besoin, jusqu'à 22 h.						
<p>Afin de ne pas affecter les activités biologiques essentielles de la faune marine ainsi que les activités locales de pêche commerciale durant les périodes de restriction déterminées par Pêches et Océans Canada :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas réaliser de travaux dans l'eau entre 21 h et 5 h entre le 16 avril et le 31 août afin de protéger les espèces anadromes et catadromes, notamment l'anguille d'Amérique, le saumon de l'Atlantique et l'omble de fontaine.</li> <li>Ne pas réaliser de travaux dans l'eau entre le 26 mai et le 10 juillet afin de protéger la période de fraie du capelan.</li> </ul>						
Dans la mesure où des marteaux pneumatiques et/ou hydrauliques doivent être utilisés, les équiper d'un dispositif antibruit (silencieux fourni par le fabricant ou enceinte acoustique)						
Éviter le claquement des panneaux arrière des camions à benne lors du rabattement des bennes.						
Aucun matériau d'emprunt du lit de l'anse et de la berge ne devra être extrait.						
Réduire au minimum la durée des travaux effectués directement dans l'eau (ex. : dépôts des pierres avec une grue ou une pelle mécanique).						
Dans la mesure du possible, utiliser la machinerie sur la terre ferme au-dessus de la ligne des hautes eaux ou sur une barge de manière à perturber le moins possible les berges, la plage et le fond marin.						
Utiliser des équipements qui minimisent la mise en suspension de sédiments (ex. pelle hydraulique).						
Tous les matériaux granulaires utilisés dans le cadre de ce projet devront être propres et exempts de contamination.						

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Préconiser l'utilisation d'équipements utilisant une huile végétale biodégradable de type HF pour les travaux réalisés en bordure du plan d'eau.						
Les travaux seront réalisés en fonction des niveaux de marée. L'entrepreneur devra planifier ses travaux de manière à ce que sa machinerie soit toujours sur des surfaces exondées. Pour les travaux en eau les plus susceptibles de générer des émissions de MES et de turbidité, l'entrepreneur devra privilégier leur réalisation à marée basse.						
Au fur et à mesure des travaux, un nettoyage complet du milieu aquatique sera effectué pour récupérer les débris qui pourraient provenir des travaux.						
Cesser les activités lorsque les conditions météorologiques sont défavorables et qu'elles risquent de nuire au contrôle des émissions de MES et de turbidité dans le but d'empêcher la dispersion ou la propagation des sédiments et des contaminants pouvant être associés hors de l'aire de travail.						
Déposer les pierres de carapace une à une sur le fond marin ou le plus près possible du fond plutôt que de les laisser tomber de la surface.						
Éviter la réalisation de travaux de concassage lors de journée de grands vents soufflant vers le camping et les résidences.						
Contrôler les émissions de poussière en provenance du concasseur par une vaporisation d'eau ou des équipements de confinement.						
Assurer que les matériaux granulaires susceptibles d'être mis en suspension dans l'air sont recouverts ou maintenus humides de façon à ce qu'ils ne puissent être transportés par le vent lors de leur entreposage en pile.						
Assurer un contrôle rigoureux pour la mise en place de l'enrochement afin d'en limiter l'étendue aux strictes superficies prévues.						
Lors des activités de construction, les surfaces situées sous le niveau des vagues de marées hautes devront être rapidement stabilisées afin de limiter les risques d'érosion des matériaux fins et d'ainsi provoquer des épisodes de turbidité.						
Ne pas réaliser de travaux dans l'eau entre 21 h et 5 h entre le 16 avril et le 31 août afin de protéger les espèces anadromes et catadromes, notamment l'anguille d'Amérique, le saumon de l'Atlantique et l'omble de fontaine.						
Ne pas réaliser de travaux dans l'eau entre le 26 mai et le 10 juillet afin de protéger la période de fraie du capelan.						



Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Lorsqu'un cétacé ou une tortue marine est observé à moins de 200 m de la zone des travaux en milieu aquatique, interrompre les travaux et attendre que l'animal s'éloigne à plus de 200 m.						
Éviter tout entreposage temporaire de matériaux contaminés dans le secteur des travaux et favoriser leur évacuation vers un site autorisé au fur et à mesure de leur excavation. Si un entreposage temporaire s'avère indispensable, aménager une surface imperméable dotée d'une capacité de rétention et recouvrir les matériaux entreposés avec des bâches imperméables pour les protéger des intempéries.						
<b>Ravitaillement et entretien</b>						
Le nettoyage, l'entretien et le ravitaillement de la machinerie doivent être faits de manière à prévenir l'introduction de substances nocives dans l'eau et doivent s'effectuer à une distance minimale de 30 m de la rive. Dans le cas où certains équipements doivent demeurer en deçà de 30 m, l'entrepreneur devra soumettre au représentant ministériel un plan de protection lors de ces opérations.						
Le carburant et toute autre matière dangereuse devront être entreposés à plus de 30 m du rivage. Si des installations pétrolières temporaires sont utilisées, les aires d'emménagement devront être aménagées en conformité avec les règlements applicables. Les systèmes de stockage devront être sur des surfaces étanches.						
Limiter au minimum le nombre de réservoirs d'hydrocarbures pour le ravitaillement de la machinerie. Effectuer le ravitaillement sur une surface imperméable. Aménager des réservoirs selon la réglementation en vigueur. Aménager les réservoirs fixes hors du sol, sur des aires imperméabilisées aptes à recueillir et contenir passivement 150 % de la capacité nominale, et les munir d'une paroi double avec regard permettant de vérifier régulièrement la présence d'une fuite éventuelle.						
Effectuer l'entretien et le ravitaillement des véhicules et de l'équipement sur des surfaces étanches permettant le confinement de toute fuite et tout déversement.						
Prévoir à proximité des lieux où sont entreposés ou manutentionnés des hydrocarbures pétroliers des équipements et matériaux d'intervention d'urgence pour freiner et circonscrire tout déversement. Rendre accessibles sur le site des travaux des trousse d'urgence de récupération des produits pétroliers et des matières dangereuses. Des trousse d'urgence secondaires pourraient être nécessaires à certains endroits du chantier lors de la phase de construction.						
<b>Gestion des matières résiduelles</b>						
Mettre en place un système de gestion des matières résiduelles tenant compte de leur nature et prévoyant des contenants appropriés à leur nature.						

Mesures d'atténuation	Mesure appliquée		Dates de la vérification	Commentaires (Si non appliquée, expliquez)	Éléments à fournir**	
	Oui	Non			Photo (s)	Document (s)
Inspecter régulièrement l'aire de travail et sa périphérie pour la présence de déchets ou d'accumulation de poussière importante et les gérer de façon appropriée.						
Planifier les travaux de manière à empêcher tous matériaux ou débris de construction de se retrouver dans l'eau. Il sera aussi interdit d'éliminer des matériaux de rebut ou des volatils en les déversant dans le golfe ou l'anse ou encore dans les égouts pluviaux ou sanitaires.						
Recouvrir les déchets afin d'éviter que le vent ne soulève la poussière ou entraîne les débris.						
<b>Démobilisation et restauration du milieu</b>						
Procéder, dès la fin des travaux, à l'enlèvement des matériaux constituant l'aire de travail temporaire et effectuer la remise en état des lieux.						
Entreprendre la revégétalisation des berges le plus rapidement possible après l'achèvement des travaux de terrassement en privilégiant l'utilisation d'espèces indigènes.						
Reprofilier les aires de travaux temporaires selon un relief stable avant leur revégétalisation.						
Assurer une revégétalisation des surfaces terrestres libérées suite aux travaux.						
Favoriser la reprise de la végétation aquatique en amorçant un processus de recolonisation algale des nouvelles surfaces d'enrochement (voir le programme de compensation).						
<b>Opération</b>						
<b>Entretien de l'ouvrage</b>						
Aucune mesure spécifique						
<b>Présence de l'ouvrage</b>						
Une clôture et des panneaux informatifs seront installés pour empêcher l'accès au nouvel aménagement qui ne sera pas accessible au public.						

\*\* Des photos et des documents (devis, comptes rendus de réunions de chantiers, etc.) doivent être fournis, au minimum, pour les éléments demandés dans le tableau.

**Commentaires additionnels :**

**RÉALISATION DE LA SURVEILLANCE**

Préparé par:

Date:

Titre :

Organisme :

No de tél. :

**Je certifie que les renseignements fournis ci-dessus sont exacts et complets et qu'ils correspondent à mon interprétation des travaux.**

Signature :

Date:

Rédigé par :

Titre du poste :

Compagnie :